



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

07-03-2013

07-03-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Commission parlementaire de concertation	4	Parlementaire overlegcommissie	4
Rapports	4	Verslagen	4
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation d'impression	5	Toelating tot drukken	5
Prises en considération	5	Inoverwegingnemen	5
SENAT	7	SENAAT	7
Projet transmis	7	Overgezonden ontwerp	7
Projet transmis en vue de la sanction royale	7	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp	7
Projets évoqués	7	Geëvoeerde ontwerpen	7
Communication	8	Mededeling	8
COUR DES COMPTES	8	REKENHOF	8
Audits	8	Audits	8
Droit de regard et d'information	9	Inzage- en informatierecht	9
COUR CONSTITUTIONNELLE	9	GRONDWETTELIJK HOF	9
Arrêts	9	Arresten	9
Question préjudicielle	11	Prejudiciële vraag	11
GOUVERNEMENT	12	REGERING	12
Projets de loi	12	Wetsontwerpen	12
Budget - Redistribution d'allocations de base	12	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	12
PARLEMENT EUROPEEN	12	EUROPEES PARLEMENT	12
Résolutions	12	Resoluties	12

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 7 MARS 2013

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris la décision suivante en sa réunion du 7 mars 2013 (doc. n° 82/35) :

Conformément aux articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi précitée et en application de l'article 82 de la Constitution, la commission a prolongé le délai dans lequel le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi modifiant l'article 344 du Code d'instruction criminelle (doc. n°s 2603/1 à 7).

La commission a décidé de prolonger le délai d'examen de 7 jours.

Pour information

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Eglise, par M. Renaat Landuyt, sur l'échange de vues lors de la présentation du rapport annuel 2012 du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels, établi par le Comité scientifique du Centre d'arbitrage : n° 520/8.

au nom de la commission de la Défense nationale, par M. Bert Maertens, sur la proposition de résolution (M. Georges Dallemagne et consorts) relative à la commémoration du centenaire de la guerre 14-18 : n° 2582/4.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 7 MAART 2013

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 7 maart 2013 volgende beslissing heeft genomen (stuk nr. 82/35) :

Overeenkomstig de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 82 van de Grondwet, heeft de commissie de termijn verlengd waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het wetsontwerp tot wijziging van artikel 344 van het Wetboek van strafvordering (stuk. nrs 2603/1 tot 7).

De commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 7 dagen te verlengen.

Ter kennisgeving

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de opvolgingscommissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk, door de heer Renaat Landuyt, over de gedachtewisseling tijdens de voorstelling van het jaarverslag 2012 van het Centrum voor Arbitrage inzake seksueel misbruik, opgesteld door het Wetenschappelijk Comité van het Centrum voor Arbitrage : nr. 520/8.

namens de commissie voor de Landsverdediging, door de heer Bert Maertens, over het voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne c.s.) over de herdenking van de Eerste Wereldoorlog : nr. 2582/4.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door

Mme Leen Dierick, sur le projet de loi portant insertion du livre IX. "Sécurité des produits et des services" dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre IX dans le livre I^{er} du Code de droit économique : n° 2610/3.

au nom de la commission de la Justice, par Mme Sophie De Wit, sur le projet de loi complétant l'article 1231-33/1 du Code judiciaire en vue de prévoir une prolongation automatique du délai d'aptitude (transmis par le Sénat) : n° 2625/3.

mevrouw Leen Dierick, over het wetsontwerp houdende invoeging van het boek IX. "Veiligheid van producten en diensten" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek IX in boek I van het Wetboek van economisch recht : nr. 2610/3.

namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Sophie De Wit, over het wetsontwerp houdende aanvulling van artikel 1231-33/1 van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een automatische verlenging van de termijn van geschiktheid (verzonden door de Senaat) : nr. 2625/3.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (Mme Zoé Genot, M. Stefaan Van Hecke et Mme Juliette Boulet) modifiant l'article 162 du Code d'instruction criminelle, n° 2675/1.
2. Proposition de résolution (Mme Marie-Martine Schyns et M. Joseph George) visant à mieux encadrer l'utilisation des bancs solaires, n° 2676/1.
3. Proposition de loi (Mme Maya Detiège) modifiant l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux, n° 2679/1.
4. Proposition de résolution (Mme Laurence Meire et consorts) visant à assurer au consommateur le droit à une alimentation saine et de qualité par la création d'un label "*Belgian Food*", n° 2681/1.
5. Proposition de loi (Mme Isabelle Emmery et consorts) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, concernant les heures d'ouverture des dancings, n° 2682/1.
6. Proposition de loi (M. Jean-Marc Delizée et consorts) visant à maintenir certaines aides à l'embauche au profit de certains demandeurs d'emploi qui ne sont plus chômeurs complets indemnisés, n° 2686/1.

1. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot, de heer Stefaan Van Hecke en mevrouw Juliette Boulet) tot wijziging van artikel 162 van het Wetboek van strafvordering, nr. 2675/1.
2. Voorstel van de resolutie (mevrouw Marie-Martine Schyns en de heer Joseph George) over een betere wettelijke regeling voor het gebruik van zonnepanelen, nr. 2676/1.
3. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège) tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren, nr. 2679/1.
4. Voorstel van resolutie (mevrouw Laurence Meire c.s.) over het recht voor de consument om over een gezonde en kwaliteitsvolle voeding te beschikken, via de instelling van een "*Belgian Food*"-label, nr. 2681/1.
5. Wetsvoorstel (mevrouw Isabelle Emmery c.s.) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, wat de openingstijden van dancings betreft, nr. 2682/1.
6. Wetsvoorstel (de heer Jean-Marc Delizée c.s.) tot handhaving van bepaalde vormen van steun voor indienstneming ten voordele van bepaalde werkzoekenden die niet langer volledig uitkeringsgerechtigd zijn, nr. 2686/1.

Prises en considération

Inoverwegingen

1. Proposition de loi (Mme Veerle Wouters et M. Steven Vandeput) prolongeant les délais en matière de déclaration de TVA, n° 2658/1.
Renvoi à la commission des Finances et du Budget
2. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, concernant les intérêts notionnels, n° 2662/1.
Renvoi à la commission des Finances et du

1. Wetsvoorstel (mevrouw Veerle Wouters en de heer Steven Vandeput) tot verlenging van de termijnen voor de btw-rapportering, nr. 2658/1.
Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting
2. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat de notionele intrestaftrek betreft, nr. 2662/1.
Verzonden naar de commissie voor de Financiën

Budget

3. Proposition de résolution (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) visant à lancer une concertation avec les partenaires sociaux en vue de permettre l'adaptation du temps de travail à l'activité des entreprises, n° 2663/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

4. Proposition de résolution (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) relative au soutien à la création et à la transmission de PME, n° 2664/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

5. Proposition de résolution (Mme Maya Detiège et consorts) visant l'amélioration de l'éducation et de la détection précoce des cancers cutanés afin de stopper leur progression constante et rapide, n° 2665/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

6. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) modifiant le titre préliminaire du Code d'instruction criminelle ainsi que le Code judiciaire, concernant l'égalité des parties au procès pénal, n° 2666/1.

Renvoi à la commission de la Justice

7. Proposition de loi (Mme Valérie Warzée-Caverenne et consorts) modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, concernant les prestations ALE relatives à l'accompagnement des enfants, n° 2667/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

8. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, n° 2669/1.

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

9. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la répartition de la charge de travail entre les différentes juridictions, n° 2670/1.

Renvoi à la commission de la Justice

10. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter) modifiant la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, n° 2671/1.

Renvoi à la commission de la Justice

11. Proposition de loi (Mme Zoé Genot, M. Stefaan Van Hecke et Mme Juliette Boulet) modifiant l'article 162 du Code d'instruction criminelle, n° 2675/1.

Renvoi à la commission de la Justice

12. Proposition de résolution (Mme Marie-Martine Schyns et M. Joseph George) visant à mieux encadrer l'utilisation des bancs solaires,

en de Begroting

3. Voorstel van resolutie (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) betreffende het opstarten van overleg met de sociale partners om de arbeidsduur aan de activiteit van de ondernemingen te kunnen aanpassen, nr. 2663/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

4. Voorstel van resolutie (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) over de ondersteuning van de oprichting en overdracht van kmo's, nr. 2664/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

5. Voorstel van resolutie (mevrouw Maya Detiège c.s.) betreffende een betere educatie in verband met en de vroegtijdige opsporing van huidkankers teneinde de gestage en snelle progressie daarvan te stoppen, nr. 2665/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

6. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering alsook van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de gelijkheid van de partijen tijdens het strafproces, nr. 2666/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

7. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie Warzée-Caverenne c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, betreffende de PWA-prestaties voor de begeleiding van kinderen, nr. 2667/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

8. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, nr. 2669/1.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

9. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de verdeling van de werklast tussen de verschillende rechtscolleges, nr. 2670/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

10. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter) tot wijziging van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, nr. 2671/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

11. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot, de heer Stefaan Van Hecke en mevrouw Juliette Boulet) tot wijziging van artikel 162 van het Wetboek van strafvordering, nr. 2675/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

12. Voorstel van de resolutie (mevrouw Marie-Martine Schyns en de heer Joseph George) over een betere wettelijke regeling voor het gebruik

n° 2676/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

van zonnebanken, nr. 2676/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

SENAT

SENAAT

Projet transmis

Overgezonden ontwerp

Par message du 28 février 2013, le Sénat transmet tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de révision de la Constitution visant à insérer, au titre II de la Constitution, un article 22^{ter} garantissant le droit des personnes handicapées de bénéficier des mesures appropriées qui leur assurent l'autonomie et une intégration culturelle, sociale et professionnelle, n° 2680/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

Bij brief van 28 februari 2013 zendt de Senaat het ontwerp tot herziening van de Grondwet teneinde in titel II van de Grondwet een artikel 22^{ter} in te voegen dat het recht waarborgt van personen met een handicap op aangepaste maatregelen die hun zelfstandigheid en culturele, maatschappelijke en professionele integratie garanderen (nr. 2680/1) over, zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

Projet transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp

Par message du 5 mars 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant réforme de la retenue de 3,55 % au profit de l'assurance obligatoire soins de santé et de la cotisation de solidarité effectuées sur les pensions (n° 2570/5), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

Bij brief van 5 maart 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot hervorming van de inhouding van 3,55 % ten gunste van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en de solidariteitsbijdrage verricht op de pensioenen (nr. 2570/5).

Ter kennisgeving

Projets évoqués

Geëvoceerde ontwerpen

Par messages du 1^{er} mars 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 1^{er} mars 2013, les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant insertion du livre IV "Protection de la concurrence" et du livre V "La concurrence et les évolutions de prix" dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre IV et au livre V et des dispositions d'application de la loi propres au livre IV et au livre V, dans le livre I^{er} du Code de droit économique (n° 2591/5);

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (I) (n° 2600/8).

Pour information

Bij brieven van 1 maart 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 1 maart 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoceerd :

- het wetsontwerp houdende invoeging van boek IV "Bescherming van de mededinging" en van boek V "De mededinging en de prijsevoluties" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek IV en aan boek V en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek IV en aan boek V, in boek I van het Wetboek van economisch recht (nr. 2591/5);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (I) (nr. 2600/8).

Ter kennisgeving

Communication

Conformément à l'article 2 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la présidente du Sénat demande, par lettre du 1^{er} mars 2013, l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de :

- la proposition de loi spéciale (MM. Marcel Cheron et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Dirk Claes et Philippe Mahoux, Mme Freya Piryns, M. Francis Delpérée et Mme Martine Taelman) modifiant la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et à compléter la législation électorale relative aux régions et aux communautés, suite à la réforme du Sénat (doc. Sénat n° 1989/1);

- la proposition de loi (M. Francis Delpérée, Mme Martine Taelman, MM. Marcel Cheron et Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Dirk Claes et Philippe Mahoux et Mme Freya Piryns) modifiant diverses lois suite à la réforme du Sénat et portant diverses modifications en matière électorale (doc. Sénat n° 1990/1);

- la proposition de loi (M. Bert Anciaux, Mme Christine Defraigne, MM. Dirk Claes et Philippe Mahoux, Mme Freya Piryns, M. Francis Delpérée, Mme Martine Taelman et M. Marcel Cheron) modifiant diverses lois suite à la réforme du Sénat (doc. Sénat n° 1991/1).

Pour information

COUR DES COMPTES

Audits

En application de l'article 180 de la Constitution, le premier président de la Cour des comptes transmet,

- par lettre du 28 février 2013, le rapport d'audit "Réévaluation du revenu cadastral des habitations après transformation";
- par lettre du 5 mars 2013, le rapport d'audit "Service des décisions anticipées en matière fiscale - Traitement des décisions anticipées et des régularisations permanentes".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Mededeling

Overeenkomstig artikel 2 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vraagt de voorzitter van de Senaat, bij brief van 1 maart 2013, het advies van de Raad van State over de tekst van :

- het voorstel van bijzondere wet (de heren Marcel Cheron en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Dirk Claes en Philippe Mahoux, mevrouw Freya Piryns, de heer Francis Delpérée en mevrouw Martine Taelman) tot wijziging van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en tot aanvulling van de kieswetgeving met betrekking tot de gewesten en de gemeenschappen, tengevolge van de hervorming van de Senaat (stuk Senaat nr. 1989/1);

- het wetsvoorstel (de heer Francis Delpérée, mevrouw Martine Taelman, de heren Marcel Cheron en Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Dirk Claes en Philippe Mahoux en mevrouw Freya Piryns) tot wijziging van diverse wetten tengevolge van de hervorming van de Senaat en houdende diverse verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen (stuk Senaat nr. 1990/1);

- het wetsvoorstel (de heer Bert Anciaux, mevrouw Christine Defraigne, de heren Dirk Claes en Philippe Mahoux, mevrouw Freya Piryns, de heer Francis Delpérée, mevrouw Martine Taelman en de heer Marcel Cheron) tot wijziging van diverse wetten tengevolge van de hervorming van de Senaat (stuk Senaat nr. 1991/1).

Ter kennisgeving

REKENHOF

Audits

Met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof,

- bij brief van 28 februari 2013, het auditverslag "Herschikking van het kadastraal inkomen van woningen na verbouwing";
- bij brief van 5 maart 2013, het auditverslag "Dienst Voorafgaande Beslissingen in Fiscale Zaken - Verwerking van de voorafgaande beslissingen en van de permanente regularisaties".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Droit de regard et d'information

Inzage- en informatierecht

Par lettre du 27 février 2013, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. Koenraad Degroote concernant les observations de la Cour des comptes sur les projets de budget de l'Etat pour l'année budgétaire 2013 (*partim* zones de secours) ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à M. Koenraad Degroote.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Bij brief van 27 februari 2013 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer Koenraad Degroote betreffende de opmerkingen van het Rekenhof bij de ontwerpen van staatsbegroting voor het begrotingsjaar 2013 (*partim* hulpverleningszones) alsmede van het antwoord van het Rekenhof aan de heer Koenraad Degroote.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 11/2013 rendu le 21 février 2013 relatif au recours en annulation du décret de la Région wallonne du 3 avril 2009 ratifiant le permis d'urbanisme délivré pour la construction de la jonction 'Parc-Sud' du métro léger de Charleroi en application du décret du 17 juillet 2008 relatif à quelques permis pour lesquels il existe des motifs impérieux d'intérêt général, introduit par la ville de Charleroi et autres.

(n° du rôle : 4687)

- l'arrêt n° 12/2013 rendu le 21 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1^{er}, alinéa 6, de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5282)

- l'arrêt n° 13/2013 rendu le 21 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 70, § 2, alinéa 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5321)

- l'arrêt n° 14/2013 rendu le 21 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 14^{ter} des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5330)

- l'arrêt n° 15/2013 rendu le 21 février 2013 relatif au recours en annulation de la loi du 2 décembre 2011 portant confirmation de l'arrêté royal du 12 mai 2011 modifiant l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de "Brussels International Airport Company" (BIAC)

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 11/2013 uitgesproken op 21 februari 2013 over het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 3 april 2009 houdende goedkeuring van de stedenbouwkundige vergunning toegekend voor de aanleg van de verbinding 'Parc-Sud' van de lichte metro van Charleroi, overeenkomstig het decreet van 17 juli 2008 betreffende enkele vergunningen waarvoor er dringende redenen van algemeen belang bestaan, ingesteld door de stad Charleroi en anderen.

(rolnummer : 4687)

- het arrest nr. 12/2013 uitgesproken op 21 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1, zesde lid, van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5282)

- het arrest nr. 13/2013 uitgesproken op 21 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 70, § 2, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5321)

- het arrest nr. 14/2013 uitgesproken op 21 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 14^{ter} van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5330)

- het arrest nr. 15/2013 uitgesproken op 21 februari 2013 over het beroep tot vernietiging van de wet van 2 december 2011 houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 12 mei 2011 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de

en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires et de l'arrêté royal du 12 mai 2011 modifiant l'arrêté royal du 21 juin 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National à la société anonyme BIAC et modifiant la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité en vue de proroger le délai de confirmation, introduit par Joannes Wienen.

(n° du rôle : 5372)

- l'arrêt n° 16/2013 rendu le 21 février 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 6, § 1^{er}, 9, § 1^{er}, 11, § 1^{er}, et 12, § 2, de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, posées par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 5395)

- l'arrêt n° 18/2013 rendu le 21 février 2013 relatif au recours en annulation des articles 174/1 et 313 du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été modifié par les articles 28 et 33 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, et, accessoirement, des articles 25 à 38 de la même loi, introduit par Guy Kleynen.

(n° du rôle : 5314)

- l'arrêt n° 19/2013 rendu le 28 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 100, § 2, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posée par le tribunal du travail de Huy.

(n° du rôle : 5300)

- l'arrêt n° 20/2013 rendu le 28 février 2013 relatif au recours en annulation de l'article 2, 1°, de la loi du 11 juillet 2011 modifiant les articles 216*bis* et 216*ter* du Code d'instruction criminelle et l'article 7 de la loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social, introduit par l'asbl Ligue des Droits de l'Homme.

(n° du rôle : 5308)

- l'arrêt n° 21/2013 rendu le 28 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 228 de la partie décrétable du livre II du Code de l'Environnement (décret de la Région wallonne du 27 mai 2004 relatif au Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau), posée par le juge de paix du canton d'Ath-Lessines.

(n° du rôle : 5364)

- l'arrêt n° 22/2013 rendu le 28 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 11, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 8 juin 2006 réglant

omzetting van "Brussels International Airport Company" (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties en van het koninklijk besluit van 12 mei 2011 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 21 juni 2004 betreffende de toekenning van de exploitatielicentie van de luchthaven Brussel-Nationaal aan de naamloze vennootschap BIAC en tot wijziging van de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen betreffende Mobiliteit wat de verlenging van de termijn van bekrachtiging betreft, ingesteld door Joannes Wienen.

(rolnummer : 5372)

- het arrest nr. 16/2013 uitgeproken op 21 februari 2013 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 6, § 1, 9, § 1, 11, § 1, en 12, § 2, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 5395)

- het arrest nr. 18/2013 uitgesproken op 21 februari 2013 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 174/1 en 313 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals gewijzigd bij de artikelen 28 en 33 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, en, bijkomstig, van de artikelen 25 tot 38 van dezelfde wet, ingesteld door Guy Kleynen.

(rolnummer : 5314)

- het arrest nr. 19/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 100, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de arbeidsrechtbank te Hoei.

(rolnummer : 5300)

- het arrest nr. 20/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over het beroep tot vernietiging van artikel 2, 1°, van de wet van 11 juli 2011 tot wijziging van de artikelen 216*bis* en 216*ter* van het Wetboek van strafvordering en van artikel 7 van de wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek, ingesteld door de vzw "Ligue des Droits de l'Homme".

(rolnummer : 5308)

- het arrest nr. 21/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 228 van het decreetgevende gedeelte van boek II van het Milieuwetboek (decreet van het Waalse Gewest van 27 mei 2004 betreffende Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt), gesteld door de vrederechter van het kanton Aat-Lessen.

(rolnummer : 5364)

- het arrest nr. 22/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 11, § 3, eerste lid, 2°, van de

des activités économiques et individuelles avec des armes, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5365)

- l'arrêt n° 23/2013 rendu le 28 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 259bis-8 et 259ter du Code judiciaire, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5368)

- l'arrêt n° 24/2013 rendu le 28 février 2013 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 3 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, posées par le tribunal de commerce de Charleroi.

(n° du rôle : 5371)

- l'arrêt n° 25/2013 rendu le 28 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 54 de la loi du 13 mai 1999 portant le statut disciplinaire des membres du personnel des services de police, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5376)

- l'arrêt n° 26/2013 rendu le 28 février 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 2 du Code pénal, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 5378)

- l'arrêt n° 27/2013 rendu le 28 février 2013 relatif au recours en annulation de l'article 6 de la loi du 19 janvier 2012 modifiant la législation concernant l'accueil des demandeurs d'asile, introduit par Aku Ekpe.

(n° du rôle : 5401)

Pour information

wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5365)

- het arrest nr. 23/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 259bis-8 en 259ter van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5368)

- het arrest nr. 24/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 3 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, gesteld door de rechtbank van koophandel te Charleroi.

(rolnummer : 5371)

- het arrest nr. 25/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 54 van de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5376)

- het arrest nr. 26/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 2 van het Strafwetboek, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 5378)

- het arrest nr. 27/2013 uitgesproken op 28 februari 2013 over het beroep tot vernietiging van artikel 6 van de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de opvang van asielzoekers, ingesteld door Aku Ekpe.

(rolnummer : 5401)

Ter kennisgeving

Question préjudicielle

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 6.1.41, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, troisième phrase, 2°, du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, posée par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 5575)

Pour information

Prejudiciële vraag

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 6.1.41, § 1, eerste lid, derde zin, 2°, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 5575)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Projets de loi

Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2006 et les années antérieures 2003 et 2004 (n° 2683/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2006 en de voorgaande jaren 2003 en 2004 (nr. 2683/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- le projet de loi modifiant la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales (n° 2684/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen (nr. 2684/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2007 (n° 2685/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2007 (nr. 2685/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 26 février 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 28 février 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Politique scientifique pour l'année budgétaire 2012.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 26 februari 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

- Bij brief van 28 februari 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de POD Wetenschapsbeleid.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

PARLEMENT EUROPEEN

EUROPEES PARLEMENT

Résolutions

Resoluties

Par lettre du 26 février 2013, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de vingt résolutions, adoptées par cette assemblée :

Bij brief van 26 februari 2013 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van twintig resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- proposition législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des îles mineures de la mer Egée
- proposition législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l'Union
- proposition législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion d'un accord sous forme d'échange de lettres entre l'Union européenne et les Etats-Unis d'Amérique au titre de l'article XXIV, paragraphe 6, et de l'article XXVIII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) de 1994 concernant la modification de concessions dans les listes d'engagements de la République de Bulgarie et de la Roumanie, dans le cadre de leur adhésion à l'Union européenne
- proposition législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la politique commune de la pêche
- proposition législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant le niveau sonore des véhicules à moteur
- proposition législative sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant la Décision n° 573/2007/CE, la Décision n° 575/2007/CE et la Décision 2007/435/CE du Conseil afin d'augmenter le taux de cofinancement par le Fonds européen pour les réfugiés, par le Fonds européen pour le retour et par le Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers en ce qui concerne certaines dispositions ayant trait à la gestion financière pour certains Etats membres qui connaissent ou risquent de connaître de graves difficultés quant à leur stabilité financière
- proposition législative sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant la Décision n° 574/2007/CE afin d'augmenter le taux de cofinancement par le Fonds pour les frontières extérieures pour certains Etats membres qui connaissent ou risquent de connaître de graves difficultés quant à leur stabilité financière
- proposition législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 850/98 du Conseil visant à la conservation des ressources de pêche par le biais de mesures techniques de protection des juvéniles d'organismes marins et abrogeant le Règlement (CE) n° 1288/2009 du Conseil
- résolution sur le semestre européen pour la
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende specifieke maatregelen op landbouwgebied ten behoeve van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad houdende specifieke maatregelen op landbouwgebied ten behoeve van de ultraperifere gebieden van de Unie
- wetgevingsresolutie over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Republiek Bulgarije en Roemenië, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake het gemeenschappelijk visserijbeleid
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het geluidsniveau van motorvoertuigen
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Beschikking nr. 573/2007/EG, Beschikking nr. 572/2007/EG en Beschikking 2007/435/EG van de Raad om het cofinancieringspercentage van het Europees Vluchtelingenfonds, het Europees Terugkeerfonds en het Europees Fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen wat betreft sommige bepalingen in verband met het financiële beheer te verhogen voor lidstaten die ten aanzien van financiële stabiliteit ernstige moeilijkheden ondervinden of daardoor worden bedreigd
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Beschikking nr. 574/2007/EG om het cofinancieringspercentage van het Buitengrenzenfonds te verhogen voor bepaalde lidstaten die ernstige moeilijkheden ondervinden of dreigen te ondervinden op het gebied van hun financiële stabiliteit
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 850/98 van de Raad voor de instandhouding van de visbestanden via technische maatregelen voor de bescherming van jonge exemplaren van mariene organismen en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1288/2009 van de Raad
- resolutie over het Europees semester voor

coordination des politiques économiques : emploi et aspects sociaux dans le cadre de l'examen annuel de la croissance 2013

- résolution contenant des recommandations à la Commission sur la gouvernance du marché unique

- résolution sur la 22^e session du Conseil des droits de l'homme des Nations unies

- résolution sur le rapport annuel de la Banque européenne d'investissement pour l'année 2011

- résolution sur le Laos : le cas de Sombath Somphone

- résolution sur la détention de militants en faveur des droits de l'homme au Zimbabwe

- résolution sur les attentats récents contre des auxiliaires médicaux au Pakistan

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'amélioration de l'accès des PME au financement

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de directive du Conseil modifiant la Directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne un mécanisme de réaction rapide contre la fraude de la TVA

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la responsabilité sociale des entreprises : comportement responsable et transparent des entreprises et croissance durable

- résolution sur la responsabilité sociale des entreprises : promouvoir les intérêts de la société et ouvrir la voie à une reprise durable et inclusive

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la transparence des mesures régissant la fixation des prix des médicaments à usage humain et leur inclusion dans le champ d'application des systèmes publics d'assurance-maladie

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la

economische beleidscoördinatie : sociale en werkgelegenheidsaspecten in de jaarlijkse groeianalyse 2013

- resolutie met aanbevelingen aan de Commissie betreffende de governance van de interne markt

- resolutie over de 22^e zitting van de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties

- resolutie over het jaarverslag 2011 van de Europese Investeringsbank

- resolutie over Laos : de zaak Sombath Somphone

- resolutie over detentie van mensenrechten-activisten in Zimbabwe

- resolutie over de recente aanslagen op medisch hulpverleners in Pakistan

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over betere toegang tot financiering voor kmo's

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG betreffende het

gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde wat betreft een snellereactiemechanisme tegen btw-fraude

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over maatschappelijk verantwoord ondernemen : verantwoordelijk of transparant zakelijk gedrag en duurzame groei

- resolutie over maatschappelijk verantwoord ondernemen : het bevorderen van de belangen in de samenleving en de weg naar duurzaam en inclusief herstel

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de transparantie van maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opnemings daarvan in de openbare stelsels van gezondheidszorg

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de

*Société et au Comité d'avis chargé de questions
européennes*

*Maatschappelijke Hernieuwing en naar het
Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*